



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/665,559	09/22/2003	Juergen Baer	033275-410	6169
21839	7590	02/18/2004	EXAMINER	
BURNS DOANE SWECKER & MATHIS L L P POST OFFICE BOX 1404 ALEXANDRIA, VA 22313-1404			LAM, THANH	
			ART UNIT	PAPER NUMBER
			2834	
DATE MAILED: 02/18/2004				

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

<b>Office Action Summary</b>	<b>Application No.</b>	<b>Applicant(s)</b>	
	10/665,559	BAER ET AL.	
	<b>Examiner</b>	<b>Art Unit</b>	
	Thanh Lam	2834	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

#### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133).
- Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

#### Status

1) Responsive to communication(s) filed on \_\_\_\_\_.  
 2a) This action is FINAL.                    2b) This action is non-final.  
 3) Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

#### Disposition of Claims

4) Claim(s) 1-4 is/are pending in the application.  
 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.  
 5) Claim(s) \_\_\_\_ is/are allowed.  
 6) Claim(s) 1-4 is/are rejected.  
 7) Claim(s) \_\_\_\_ is/are objected to.  
 8) Claim(s) \_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

#### Application Papers

9) The specification is objected to by the Examiner.  
 10) The drawing(s) filed on \_\_\_\_ is/are: a) accepted or b) objected to by the Examiner.  
 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).  
 11) The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

#### Priority under 35 U.S.C. §§ 119 and 120

12) Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
 a) All b) Some \* c) None of:  
 1. Certified copies of the priority documents have been received.  
 2. Certified copies of the priority documents have been received in Application No. 09/988,405.  
 3. Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).  
 \* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.  
 13) Acknowledgment is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. § 119(e) (to a provisional application) since a specific reference was included in the first sentence of the specification or in an Application Data Sheet. 37 CFR 1.78.  
 a) The translation of the foreign language provisional application has been received.  
 14) Acknowledgment is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. §§ 120 and/or 121 since a specific reference was included in the first sentence of the specification or in an Application Data Sheet. 37 CFR 1.78.

#### Attachment(s)

1) <input checked="" type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892)	4) <input type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413) Paper No(s). ____ .
2) <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)	5) <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
3) <input checked="" type="checkbox"/> Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449) Paper No(s) ____ .	6) <input type="checkbox"/> Other: _____

**DETAILED ACTION**

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

1. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

2. Claims 1-4 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by Yokoyama et al.  
(JP- 409285052A)

Regarding claim 1, Yokoyama et al. disclose a rotor winding (4) having a plurality of sectors positioned next to each other in a circumferential direction, in each of which sectors a plurality of conductor bars (34) extending parallel to a longitudinal rotor axis are stacked on top of each other in a radial direction, whereby each of the sectors is provided with an axial ventilation channel (9) and a plurality of radial ventilation openings (40) communicating with said axial ventilation channel, whereby the ventilation channel is positioned in relation to the conductor bars radially inside and extends parallel to the longitudinal rotor axis, and whereby the ventilation openings are spaced apart from each other in axial direction and extend through the conductor bars in radial direction, characterized in that all ventilation openings in the conductor bars are formed by circular holes (40, fig. 9) having the same diameter, said circular holes being positioned on the stacked conductor bars in all sectors provided with air holes so as to be radially aligned with each other.

Art Unit: 2834

Regarding claim 2, Yokoyama et al. disclose the ventilation openings are positioned so that the axial spaces between adjoining ventilation openings along the rotor increase from axially outside to axially inside.

Regarding claim 3, Yokoyama et al. disclose the formation of the ventilation openings, circular holes positioned so that the holes are radially aligned when the conductor bars are stacked on each other and in this way form the ventilation openings are made into the corresponding conductor bars.

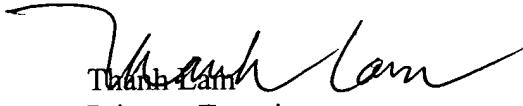
Regarding claim 4, Yokoyama et al. disclose a holding device is provided that fixes the conductor bar to be processed, and that a drilling device is provided that automatically produces holes at the sites intended for the ventilation openings.

### ***Conclusion***

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Thanh Lam whose telephone number is (703) 308-7626. The examiner can normally be reached on m-f 9-5.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Nestor Ramirez can be reached on (703) 308-1371. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is (703) 872-9306.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application or proceeding should be directed to the receptionist whose telephone number is (703) 308-0656.

  
Thanh Lam  
Primary Examiner  
Art Unit 2834